

## 第66回日本体力医学会大会国際セッション参加報告

### Participation Report on the International Session at the 66th Annual Meeting of the Japanese Society of Physical Fitness and Sports Medicine

Helen Crewe

University of Western Australia, Perth, Australia

I feel very fortunate to have been part of the international exchange at the 66<sup>th</sup> congress of the Japanese Society of Physical Fitness and Sports Medicine. The number of delegates at the congress and the high quality of the research showed that the field of sport and exercise science is very strong in Japan. The opportunity to interact with other researchers and discuss their work during the poster sessions was very valuable. I would like to thank Professor Katsumura, in particular, for hosting us in Shimonoseki and for showing us so many wonderful aspects of Japanese culture, language and food. My short visit to Shimonoseki has definitely left me wanting to come back to Japan to see more of your amazing country.

Junichiro Yamauchi, Ph.D

Tokyo Metropolitan University, Japan; Future Institute for Sport Sciences, Japan

I would like to thank for an opportunity to offer me a presentation at the special occasion in the international session, the 66th Annual Meeting of Japanese Society of Physical Fitness and Sports Medicine. My research interest is to elucidate the muscle contractile mechanics and neuromuscular control mechanisms underlying force generating system during the movements, and ultimately locomotion. My academic background is related to the exercise and neuromuscular physiology in a field of sports medicine and sciences. Using research techniques and knowledge in this field, I would like to establish the integrative model of neuromuscular physiology and biomechanics in muscle contractile mechanism during the movements. Such knowledge will be clarify the mechanisms of signal transmission between nervous and muscles during the movements and make it possible to reproduce the skillful human movements. The understanding of neuromuscular mechanisms in movements can be utilized in a better patient care, medical therapy and development of the scientific-based exercise train-

ing methods for individuals who suffer from muscular diseases and weakness. Also, it can contribute to the fields of the biotechnology such as robotics and artificial muscles. By applying such biotechnology, it can develop and build rehabilitation devices such as muscular-assisted suits and prosthesis. In the presentation, I addressed the possibility of interlimb coordination of human movements. I hope I can show the neuromuscular controlling mechanism underling interlimb movements for the near future meeting. See you next time.

Daisuke Hoshino

Department of sports sciences, The University of Tokyo, Japan

It was a great opportunity to make a presentation entitled “High-intensity interval training increases the rate of mitochondrial fatty acid oxidation in rat skeletal muscle” in the international session in the 66<sup>th</sup> annual meeting of Japanese society of physical fitness and sports medicine. I was nervous when my turn came, but I think my presentation succeeded. I appreciate Dr. Hatta and my lab mates listening to my presentation many times and giving invaluable comments to me. Also other speakers had great talks. Keeping practicing speech and presentation in English and conducting research hard, I would like to join as a chairman of the international session someday. Finally, I would like to say thank you to the conference committee and the audience in the hall.

国際セッションでの発表を終えて

姫路獨協大学医療保健学部 大谷秀憲

私は9月16～18日に山口県下関市で開催された第66回日本体力医学会大会の国際セッションで発表をさせていただきました。私は今年の4月に留学先の英国ラフバラ大学から帰国し、英国では学会等で何度かプレゼンテーションを経験したため英語でのプレゼン自体に抵抗はありませんでしたが、実は日本の学会で英語のプレゼンを行うのは初めてだったた

め、日本で習う英語のとある「特性」のおかげで準備には幾分頭を悩ませました。

その「特性」とは、ご存じの通り日本で習う英語は大部分がアメリカ英語だということです。私も渡英当初は本当に驚きましたが、英国人はアメリカ英語を嫌がる傾向があります。私は渡英から帰国までの間、ボスやラボの仲間に日本で教わったアメリカ英語をしょっちゅう指摘され、直されました。それどころか、街中の買い物でも「アプリコット please!」と注文すると「No!!! エイプリコット!」と返される始末でした。英国人は皆とても親切です、indeed…。イギリス英語とアメリカ英語の違いを少しご紹介させていただきますと、例えば語彙の違いは、ガソリン「gas」は「petrol」、予約する「reserve」は「book」、列「line」は「queue」など枚挙にいとまがありません。次に、発音の違いでは「often：オーフン」は英国では「オフトゥン」、「can't：キャント」は「カーント」となります。また、買い物でよく用いる「Do you have ~?」は英国では誰もが「Have you got ~? (ガットではなくゴットと発音)」です。なお、英国内にはマンチェスターアクセントやニューカッスルアクセントなどの方言が日本以上に細かく存在し、話をすればその人の出身地が分かるそうです。私にはその違いがあまり理解できませんでしたが…。

このような経験から、今回のプレゼンでは極端なイギリス英語はなるべく使わぬよう注意しながら準備を進めました。ところが、9月上旬に郵送されて

きた学会プログラムを見てびっくり！なんと、ECSSからの発表者のうち2名はラフバラからほど近いバーミンガム大学の研究者ではありませんか…。かくして、私の心配は杞憂に終わりました。

残念ながら当日の私のプレゼンは緊張から満足な出来とは言えませんでした。Q&Aセッションでは多くの先生方から大変興味深いご質問をいただき、次の研究への良いヒントが数多く得られました。ご質問してくださった先生方には誌上をお借りして厚くお礼申し上げます。また、首都大学東京の山内潤一郎先生と東京大学の星野太佑先生を始め、専門分野の異なる他の研究者のプレゼンには知的好奇心が刺激され、大変勉強になりました。国際セッションの終了後は参加者全員でしばらく雑談する機会にも恵まれ、非常に充実した思い出深い学会となりました。このような今大会での貴重な経験から、日本体力医学会の若手研究者の皆様には、是非積極的に国際セッションでのプレゼンにチャレンジしていただきたいと考えております。

最後に、このような貴重な機会をお与えくださった大会長の江橋博先生、大会事務局の皆様並びに日本体力医学会渉外委員会の先生方、また国際セッションのご担当としてお世話してくださった東京医科大学の勝村俊仁先生、座長をお務めくださった早稲田大学の川上泰雄先生にこの場をお借りして心より深くお礼申し上げたいと存じます。本当にありがとうございました。